

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26643748									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie nur Seifen oder Flüssigkeiten, die für den Seifenspender geeignet sind. Andere Substanzen können den Spender beschädigen oder die Funktion beeinträchtigen.	Only use soaps or liquids that are suitable for the soap dispenser. Other substances may damage the dispenser or impair its function.	Utilisez uniquement des savons ou des liquides adaptés au distributeur de savon. D'autres substances peuvent endommager le distributeur ou altérer son fonctionnement.	Utilizzare solo saponi o liquidi adatti al dispenser di sapone. Altre sostanze potrebbero danneggiare il dispenser o comprometterne il funzionamento.	Gebruik alleen zepen of vloeistoffen die geschikt zijn voor de zeepdispenser. Andere stoffen kunnen de dispenser beschadigen of de werking ervan belemmeren.	Utilice únicamente jabones o líquidos adecuados para el dispensador de jabón. Otras sustancias pueden dañar el dispensador o afectar su funcionamiento.	Používejte pouze mýdla nebo tekutiny, které jsou vhodné pro dávkovač mýdla. Jiné látky mohou dávkovač poškodit nebo zhoršit jeho funkci.	Koristite samo sapune ili tekućine koje su prikladne za dozator sapuna. Ostale tvari mogu oštetiti dozator ili narušiti njegovu funkciju.	Koristite samo sapune ili tekućine koje su prikladne za dozator sapuna. Ostale tvari mogu oštetiti dozator ili narušiti njegovu funkciju.	Csak olyan szappant vagy folyadékot használjon, amely alkalmas a szappanadagolóhoz. Más anyagok károsíthatják az adagolót vagy ronthatják annak működését.
Stellen Sie sicher, dass der Seifenspender die richtige Menge an Seife abgibt, um eine Verschwendung zu vermeiden. Überprüfen Sie gelegentlich die Einstellungen des Seifenspenders.	Make sure the soap dispenser dispenses the correct amount of soap to avoid wastage. Check the soap dispenser settings occasionally.	Assurez-vous que le distributeur de savon distribue la bonne quantité de savon pour éviter le gaspillage. Vérifiez les réglages du distributeur de savon de temps en temps.	Assicurati che il dispenser di sapone eroghi la giusta quantità di sapone per evitare sprechi. Controllare occasionalmente le impostazioni del distributore di sapone.	Zorg ervoor dat de zeepdispenser de juiste hoeveelheid zeep afgeeft om verspilling te voorkomen. Controleer af en toe de instellingen van de zeepdispenser.	Asegúrese de que el dispensador de jabón dispense la cantidad adecuada de jabón para evitar el desperdicio. Verifique la configuración del dispensador de jabón de vez en cuando.	Ujistěte se, že dávkovač mýdla dávkuje správné množství mýdla, abyste předešli plýtvání. Občas zkontrolujte nastavení dávkovače mýdla.	Provjerite ispušta li dozator sapuna pravu količinu sapuna kako biste izbjegli rasipanje. Povremeno provjerite postavke dozatora sapuna.	Provjerite ispušta li dozator sapuna pravu količinu sapuna kako biste izbjegli rasipanje. Povremeno provjerite postavke dozatora sapuna.	Győződjön meg arról, hogy a szappanadagoló a megfelelő mennyiségű szappant adagolja, hogy elkerülje a pazarlást. Időnként ellenőrizze a szappanadagoló beállításait.
Halten Sie den Seifenspender außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um versehentliche Verschüttungen oder Unfälle zu vermeiden.	Keep the soap dispenser out of the reach of children and pets to avoid accidental spills or accidents.	Gardez le distributeur de savon hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les déversements accidentels ou les accidents.	Tenere il dispenser del sapone fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare fuoriuscite accidentali o incidenti.	Houd de zeepdispenser buiten het bereik van kinderen en huisdieren om onbedoeld morsen of ongelukken te voorkomen.	Mantenga el dispensador de jabón fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar derrames o accidentes accidentales.	Uchovávejte dávkovač mýdla mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k náhodnému polití nebo nehodám.	Držite dozator sapuna izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli slučajno prolivanje ili nezgode.	Držite dozator sapuna izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli slučajno prolivanje ili nezgode.	véletlen kiömlések vagy balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a szappanadagolót gyermekektől és háziállatoktól.
Seien Sie vorsichtig beim Nachfüllen des Seifenspenders, um das Verschütten von Seife zu vermeiden und Kontakt mit Haut oder Augen zu verhindern. Verwenden Sie bei Bedarf Handschuhe.	Be careful when refilling the soap dispenser to avoid spilling soap and to prevent contact with skin or eyes. Use gloves if necessary.	Soyez prudent lorsque vous remplissez le distributeur de savon pour éviter de renverser du savon et éviter tout contact avec la peau ou les yeux. Utilisez des gants si nécessaire.	Fare attenzione quando si riempie il dispenser del sapone per evitare fuoriuscite di sapone ed evitare il contatto con la pelle o gli occhi. Se necessario, utilizzare i guanti.	Wees voorzichtig bij het bijvullen van de zeepdispenser om te voorkomen dat u zeep morst en contact met de huid of ogen voorkomt. Gebruik indien nodig handschoenen.	Tenga cuidado al rellenar el dispensador de jabón para evitar derramar jabón y evitar el contacto con la piel o los ojos. Utilice guantes si es necesario.	Při doplňování dávkovače mýdla buďte opatrní, abyste zabránili rozlití mýdla a zabránili kontaktu s pokožkou nebo očima. V případě potřeby použijte rukavice.	Budite oprezni kada ponovno punite dozator sapuna kako biste izbjegli prolivanje sapuna i spriječili kontakt s kožom ili očima. Koristite rukavice ako je potrebno.	Budite oprezni kada ponovno punite dozator sapuna kako biste izbjegli prolivanje sapuna i spriječili kontakt s kožom ili očima. Koristite rukavice ako je potrebno.	Legyen óvatos, amikor újratölti a szappanadagolót, hogy elkerülje a szappan kiömlését és a bőrrel vagy szemmel való érintkezést. Szükség esetén használjon kesztyűt.
Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.	Keep out of reach of children.	Tenir hors de portée des enfants.	Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Buiten het bereik van kinderen houden.	Mantener fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati izvan dohvata djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Nicht verschlucken.	Do not swallow.	Ne pas avaler.	Non ingoiare.	Niet doorslikken.	No tragar.	Nepolykejte.	Nemojte progutati.	Ne pogoltnite.	Ne nyelje le.
Augenkontakt vermeiden. Bei Kontakt mit den Augen gründlich mit Wasser spülen und Arzt konsultieren.	Avoid contact with eyes. In case of contact with eyes, rinse thoroughly with water and consult a doctor.	Évitez le contact visuel. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin.	Evitare il contatto visivo. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico.	Vermijd oogcontact. Bij contact met de ogen grondig met water spoelen en een arts raadplegen.	Evite el contacto visual. En caso de contacto con los ojos, enjuagar abundantemente con agua y consultar a un médico.	Vyhňte se kontaktu s očima. Při zasažení očí důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře.	Izbjegavajte kontakt očima. U slučaju kontakta s očima, temeljito isprati vodom i posavjetovati se s liječnikom.	Izogibajte se stiku z očmi. V primeru stika z očmi temeljito sperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.	Kerülje a szemkontaktust. Ha szembe kerül, alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz.
Kann Hautreizungen verursachen.	May cause skin irritation.	Peut provoquer une irritation cutanée.	Può causare irritazione alla pelle.	Kan huidirritatie veroorzaken.	Puede causar irritación de la piel.	Může způsobit podráždění kůže.	Može izazvati iritaciju kože.	Lahko povzroči draženje kože.	Bőrirritációt okozhat.
Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.	Get medical advice/attention.	Obtenez un avis/une attention médicale.	Ottenere consulenza/attenzione medica.	Zoek medisch advies/zorg.	Obtenga asesoramiento/atención médica.	Vyhleďte lékařskou pomoc/ošetření.	Potražite liječnički savjet/pomoć.	Potražite liječnički savjet/pomoć.	Kérjen orvosi tanácsot/figyelmet.
Dampf/Aerosol nicht einatmen.	Do not breathe vapor/aerosol.	Ne pas inhaler les vapeurs/aérosols.	Non inalare vapori/aerosol.	Damp/aerosol niet inademen.	No inhalar vapor/aerosol.	Nevdechujte výpary/aerosol.	Ne udisati pare/aerosol.	Ne vdihavati hlapov/aerosola.	Ne lélegezze be a gőzt/aeroszolt.
Für Frischluftzufuhr sorgen, bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen.	Provide fresh air and seek medical advice if you feel unwell.	Donnez de l'air frais et consultez un médecin en cas de malaise.	Fornire aria fresca e consultare un medico se non ci si sente bene.	Zorg voor frisse lucht en zoek medisch advies als u zich onwel voelt.	Proporcione aire fresco y busque atención médica si no se siente bien.	Zajistěte čerstvý vzduch a necítíte-li se dobře, vyhledejte lékařskou pomoc.	Omogućite svjež zrak i potražite savjet liječnika ako se ne osjećate dobro.	Omogućite svjež zrak i potražite savjet liječnika ako se ne osjećate dobro.	Biztosítson friss levegőt, és kérjen orvosi segítséget, ha rosszul érzi magát.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Erdal Rex GmbH
Rheinallee 96, 55120 Mainz
service.erdal-rex@werner-mertz.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26643748									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.	Keep out of reach of children.	Tenir hors de portée des enfants.	Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Buiten het bereik van kinderen houden.	Mantener fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati izvan dohvata djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen.	Keep out of reach of children.	Tenir hors de portée des enfants.	Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Buiten bereik van kinderen houden.	Mantener fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati izvan dohvata djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Nicht zusammen mit Lebensmitteln oder Futtermitteln lagern.	Do not store together with food or animal feedingstuffs.	Ne pas stocker avec de la nourriture ou des aliments pour animaux.	Non conservare con alimenti o mangimi.	Niet samen met voedsel of voer bewaren.	No almacenar con comida o pienso.	Neskladujte s potravinami nebo krmivý.	Ne skladištiti zajedno s hranom ili hranom za životinje.	Ne shranjujte skupaj s hrano ali krmo.	Ne tárolja élelmiszerekkel vagy takarmányokkal együtt.
Nicht verschlucken.	Do not swallow.	Ne pas avaler.	Non ingoiare.	Niet doorslikken.	No tragar.	Nepolykejte.	Nemojte progutati.	Ne pogoltnite.	Ne nyelje le.
Nach Gebrauch Hände gründlich waschen.	Wash hands thoroughly after use.	Se laver soigneusement les mains après utilisation.	Lavarsi accuratamente le mani dopo l'uso.	Na gebruik de handen grondig wassen.	Lávese bien las manos después de su uso.	Po použití si důkladně umyjte ruce.	Nakon upotrebe temeljito oprati ruke.	Po uporabi si temeljito umijte roke.	Használat után alaposan mosson kezet.
Kann Hautreizungen verursachen.	May cause skin irritation.	Peut provoquer une irritation cutanée.	Può causare irritazione alla pelle.	Kan huidirritatie veroorzaken.	Puede causar irritación de la piel.	Může způsobit podráždění kůže.	Može izazvati iritaciju kože.	Lahko povzroči draženje kože.	Bőrirritációt okozhat.
Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen.	Keep out of reach of children.	Tenir hors de portée des enfants.	Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Buiten bereik van kinderen houden.	Mantener fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati izvan dohvata djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Dampf/Aerosol nicht einatmen.	Do not breathe vapor/aerosol.	Ne pas inhaler les vapeurs/aérosols.	Non inalare vapori/aerosol.	Damp/aerosol niet inademen.	No inhalar vapor/aerosol.	Nevdechujte výpary/aerosol.	Ne udisati pare/aerosol.	Ne vdihavati hlapov/aerosola.	Ne lélegezze be a gőzt/aeroszolt.
Nicht verschlucken.	Do not swallow.	Ne pas avaler.	Non ingoiare.	Niet doorslikken.	No tragar.	Nepolykejte.	Nemojte progutati.	Ne pogoltnite.	Ne nyelje le.
Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.	Keep out of reach of children.	Tenir hors de portée des enfants.	Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Buiten het bereik van kinderen houden.	Mantener fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati izvan dohvata djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen.	Keep out of reach of children.	Tenir hors de portée des enfants.	Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Buiten bereik van kinderen houden.	Mantener fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati izvan dohvata djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.	Keep out of reach of children.	Tenir hors de portée des enfants.	Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Buiten het bereik van kinderen houden.	Mantener fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati izvan dohvata djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Kann Hautreizungen verursachen.	May cause skin irritation.	Peut provoquer une irritation cutanée.	Può causare irritazione alla pelle.	Kan huidirritatie veroorzaken.	Puede causar irritación de la piel.	Může způsobit podráždění kůže.	Može izazvati iritaciju kože.	Lahko povzroči draženje kože.	Bőrirritációt okozhat.
Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen.	Keep out of reach of children.	Tenir hors de portée des enfants.	Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Buiten bereik van kinderen houden.	Mantener fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati izvan dohvata djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Nicht verschlucken.	Do not swallow.	Ne pas avaler.	Non ingoiare.	Niet doorslikken.	No tragar.	Nepolykejte.	Nemojte progutati.	Ne pogoltnite.	Ne nyelje le.
Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen.	Keep out of reach of children.	Tenir hors de portée des enfants.	Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Buiten bereik van kinderen houden.	Mantener fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati izvan dohvata djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.	Keep out of reach of children.	Tenir hors de portée des enfants.	Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Buiten het bereik van kinderen houden.	Mantener fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati izvan dohvata djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen.	Keep out of reach of children.	Tenir hors de portée des enfants.	Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Buiten bereik van kinderen houden.	Mantener fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati izvan dohvata djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.	Keep out of reach of children.	Tenir hors de portée des enfants.	Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Buiten het bereik van kinderen houden.	Mantener fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati izvan dohvata djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.